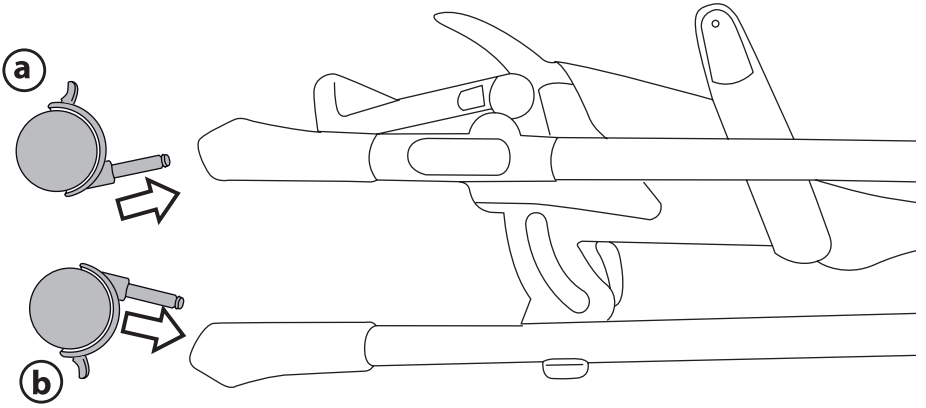


IT Istruzioni d'uso  
EN Instructions for use  
FR Notice d'emploi  
DE Gebrauchsanleitung  
ES Instrucciones de uso  
PT Instruções de uso  
NL Gebruiksaanwijzing  
DK Brugsanvisning  
FI Käyttöohjeet  
CZ Návod na použití  
SK Návod na použitie  
HU Használati útmutató  
SL Navodila za uporabo  
RU Инструкции по пользованию  
TR Kullanım kılavuzu  
HR/SRB/MNE/BiH Upute za uporabu  
PL Instrukcja obsługi  
UA Інструкція з використання  
EL Οδηγίες χρήσεως  
AR: تعليمات الاستخدام  
FA: دستورالعمل لهای استفاده  
CN 使用说明

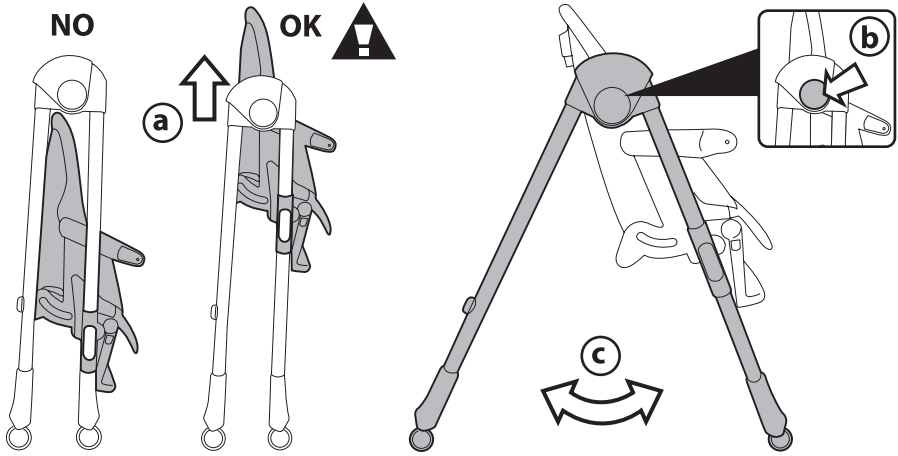


prima pappa follow me

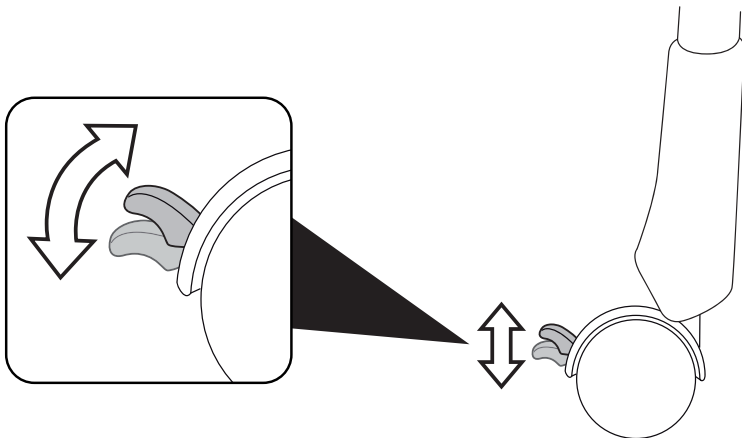
1



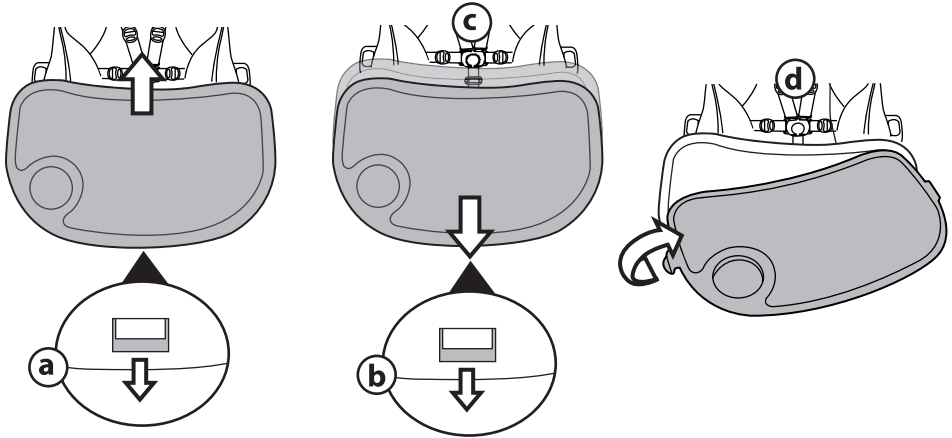
2



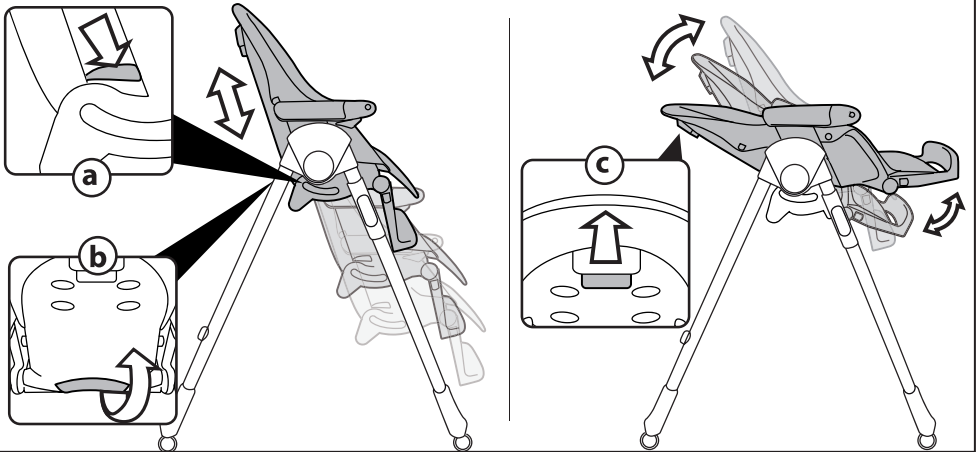
3



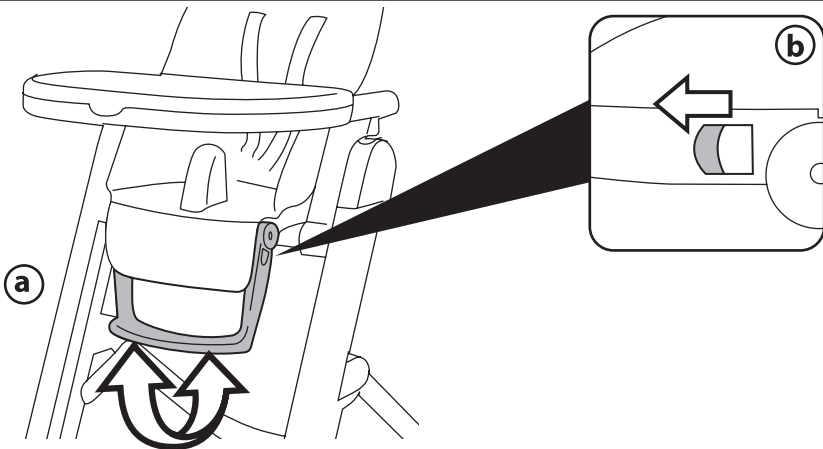
4



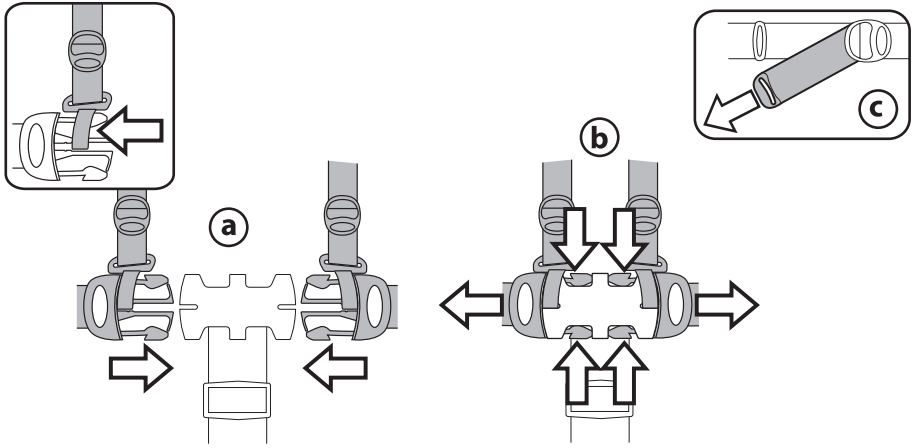
5



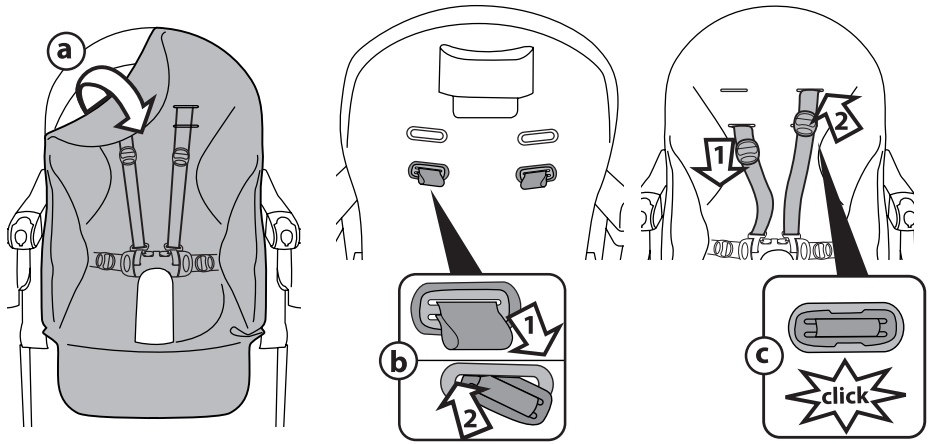
6



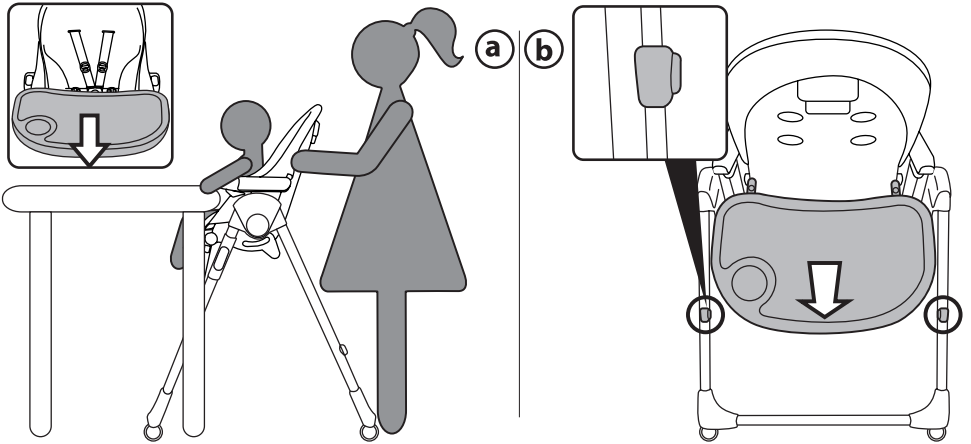
7



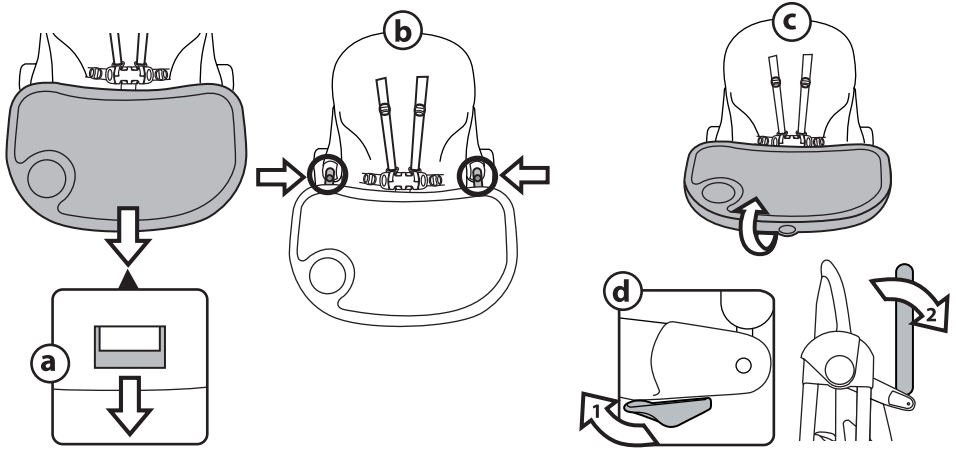
8



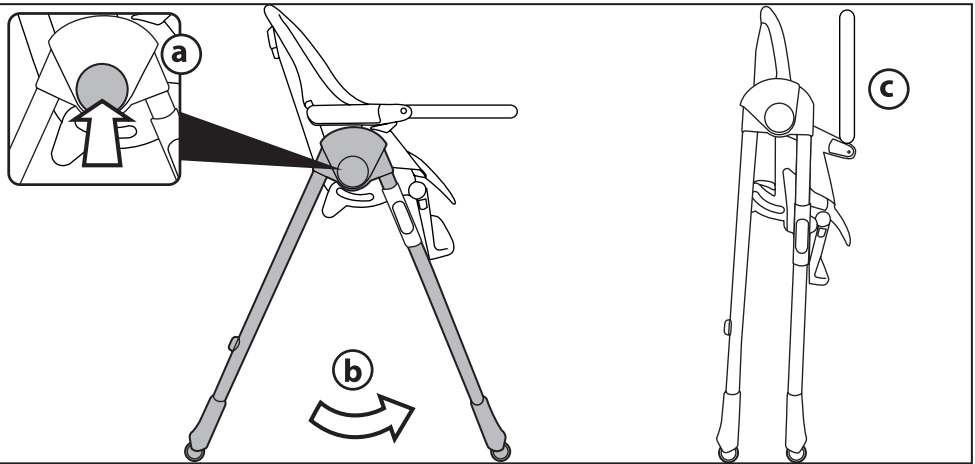
9



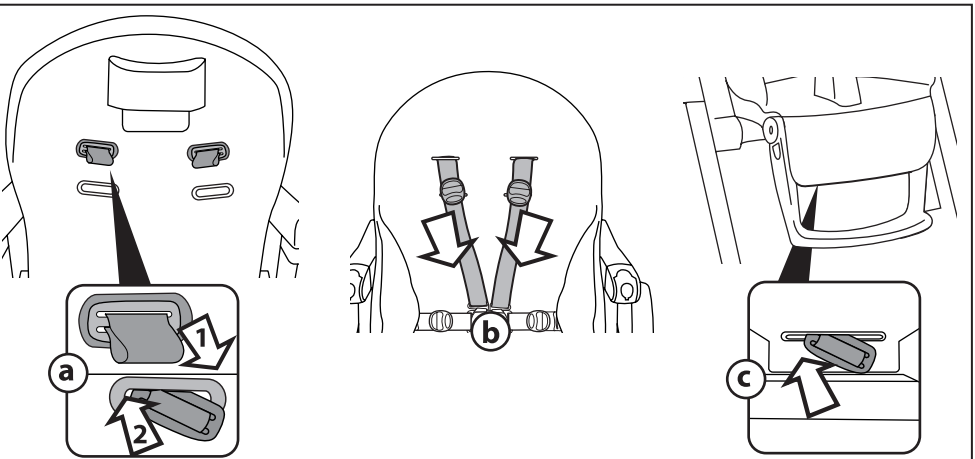
10



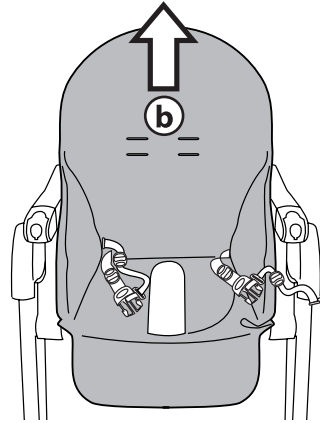
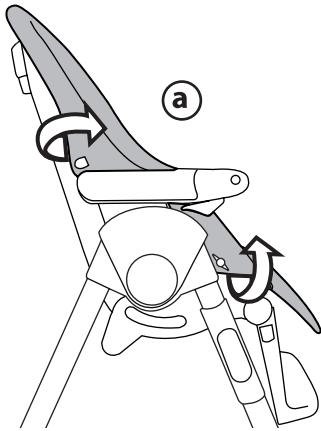
11



12

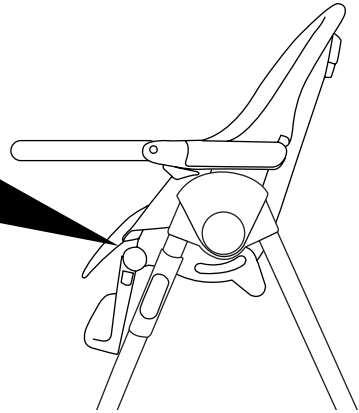


13



14

**SERIAL NUMBER**



# IT Italiano

Grazie per aver acquistato un prodotto PegPerego.

## **ATTENZIONE**

### **IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO**

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Pericolo di caduta : non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- Le operazioni di montaggio e di regolazione del prodotto devono essere effettuate da un adulto; non utilizzare il prodotto se il montaggio non e' correttamente completato e se il prodotto presenta rotture o pezzi mancanti.
- Prevenite la caduta del bambino o il suo scivolamento; utilizzate sempre le cinture di sicurezza a cinque punti; utilizzate le cinture sia in posizione reclinata che in posizione eretta.
- Non introdurre le dita nei meccanismi e prestare attenzione alla posizione degli arti del bambino durante le operazioni di regolazione.
- Utilizzare unicamente le parti di ricambio fornite o consigliate dal produttore/distributore.
- Le operazioni di assemblaggio, preparazione dell'articolo, di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da adulti.
- Non lasciare il seggiolone esposto al sole per un periodo prolungato di tempo. Attendere che si raffreddi prima di collocarvi il bambino.
- Assicurarsi che ogni cintura sia correttamente regolata.
- Non utilizzare accessori non approvati dal costruttore.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto. Questo articolo non è un gioco.

#### **SDRAIETTA**

- Non utilizzare il prodotto come sdraietta quando il bambino e' in grado di stare

seduto da solo.

- Questa sdraietta non e' progettata per un prolungato periodo di sonno.
- E' pericoloso utilizzare la sdraietta su una superficie elevata.
- Questo prodotto utilizzato come sdraietta è progettato per essere utilizzato dalla nascita fino a 9 kg.
- La sdraietta non sostituisce il lettino, se il bambino ha bisogno di dormire è importante metterlo in un lettino adatto.
- Pericolo di strangolamento: non lasciare mai il bambino nella sdraietta quando le cinture sono allentate o sganciate.
- **ATTENZIONE!** Azionare sempre il freno quando si e fermi.

#### **SEGGIOLONE**

- Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.
- Questo prodotto è utilizzabile per bambini che sono in grado di stare seduti da soli fino a 3 anni di età o peso massimo di 15 Kg .
- Non usare il prodotto come seggiolone finchè il bambino non è in grado di restare seduto da solo.
- Il vassoio e i suoi accessori non sono progettati per reggere il peso del bambino; il vassoio non è disegnato per mantenere il bambino nella seduta e non sostituisce il cinturino di sicurezza.
- Assicurarsi che il prodotto sia su una superficie orizzontale.
- Posizionare il prodotto in modo da tenere il bambino lontano da pericoli come cavi elettrici, sorgenti di calore o fiamme.
- Non utilizzare il prodotto in vicinanza di scale o gradini.
- Questo seggiolone è progettato per essere utilizzato a tavola, senza vassoio, da 12 mesi fino a 15 kg.
- **ATTENZIONE!** Azionare sempre il freno quando si e fermi.
- **ATTENZIONE!** Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il vostro bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.

**Un unico prodotto che segue la crescita del tuo bambino:**

- Da 0 a 6 mesi una comoda sdraietta;
- Da 6 mesi seggiolone per la pappa, per il gioco e il relax;
- Da 12 mesi in poi seggiolone senza vassoio per stare a tavola con i grandi.

**Le immagini riferite ai dettagli tessili potrebbero differire dalla collezione acquistata.**

**Per maggiori informazioni consultare il nostro sito internet: [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)**

brakes. To apply the brakes, lower the levers on the wheels. To release them, raise the levers. It is recommended that you apply the brakes before carrying out any procedures involving the high chair.

- 4 **TRAY:** To fit the tray, pull the central lever underneath it towards you while at the same time pushing it all the way into the armrests (fig. a). To extend or remove the tray, pull the central lever underneath it towards you (fig. b) and move it outwards (fig. c). To remove the tray, pull the side levers outwards and pull the tray towards you. The high chair has a double tray. The top tray can be easily washed in a dishwasher. To remove it, detach it from the lower tray and lift it up (fig. d).
- 5 **ADJUSTING THE HEIGHT:** The chair can be set at 7 different heights. To raise or lower the chair, press the two side levers (fig. a) and stop in the required position. The handle under the netting can also be used to raise the seat (fig. b). The height can be adjusted in these ways with the child in the high chair.
- RECLINING BACKREST:** The seat can be reclined in 5 positions. To adjust it, raise the handle behind the backrest (fig. c) and lock it in the required position. This can also be done with the child in the high chair.
- 6 **ADJUSTABLE FOOTREST:** The footrest can be set in 3 positions. To raise it, push it upwards. To lower it, push in the two levers and move the footrest down (fig. b).
- 7 **FIVE POINT SAFETY HARNESS:** to close it, insert the two waist strap buckles (with attached shoulder straps) into the crotch strap until they click into position (fig. a). To release it, press the two sides of the buckles and at the same time pull the waist strap outwards (fig. b). To tighten the waist strap pull from both sides in the direction of the arrow (fig. c), to loosen do the opposite.
- 8 The shoulder straps of the harness can be set at two different heights. Partially remove the fabric covering (fig. a), release the shoulder straps from the backrest (fig. b) and pull them out from the fabric covering. Insert the ends of the shoulder straps in the other slots in the fabric covering and the backrest (fig. c), then put the fabric covering back into the right position on the backrest.
- 9 **USE WITHOUT THE TRAY:** to use the seat at the table, remove the tray. To clip the tray on the rear supports of the high chair, align and engage it with the attachments (fig. b).
- 10 **CLOSING AND REOPENING THE TRAY:** Pull the central lever underneath the tray towards you (fig. a) and extend it as far as the red markers (fig. b), then swing it upwards to lock it in place (fig. c). To reopen the tray, press the lever under the armrest (fig. d), swing it downwards, then pull the central lever towards you and put the tray in one of the positions for use.
- 11 **FOLDING UP:** Press the side buttons (fig. a) and fold up the high chair (fig. b). Fig. c shows a folded-up high chair.
- 12 **REMOVABLE COVERS:** To remove the covers of the seat, pull off the upper part of the fabric covering and pull the harness straps through the backrest (fig. a) and the fabric covering (fig. b). Lower the backrest and pull out the leg divider strap from under the seat (fig. c).
- 13 Unbutton the sack at the sides (fig. a) and pull up to remove it (fig. b).

## SERIAL NUMBERS

- 14 Information about the production date of the Prima Pappa Follow me can be found on the seat.  
\_ Product name, date of manufacture and serial number.  
This information is required for any complaints.

## THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

PegPerego accessories are designed as a useful, practical means of simplifying the lives of parents. Discover all your product's accessories on [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning must only be carried out by adults.

**PRODUCT MAINTENANCE:** protect from the weather: water, rain, or snow; prolonged and continuous exposure to bright sunlight may give rise to colour changes of various different materials; store this product in a dry place. The maintenance have to be regularly.

**CLEANING THE CHASSIS:** periodically clean all plastic parts with a damp cloth. Do not use solvent or similar cleaning products; keep all metal parts dry to prevent rusting; keep moving parts clean (adjustment mechanisms, locking mechanisms, wheels, ...) and free of dust and sand and, if necessary, lubricate with light machine oil all metallic moving parts. Check all nuts and bolts for tightness and tighten when required. check all coverings for bolts and sharp edges and replace when required. check swing seat and attachments for evidence of deterioration. Replace when required in accordance with the manufacturer's instructions.

**CLEANING THE SACK:**

When washing, closely follow the instructions stated on the label sewn into the cover. Wash with a damp cloth and neutral detergent. Do not wring. Do not use chlorine bleach. Do not iron. Do not dry clean. Do not use solvents for stain removal. Do not spin dry.

## PEGPEREGO S.p.A.

PegPerego SpA adopts a quality management system certified by TÜV Italia Srl in accordance with the ISO 9001 standard. PegPerego can make changes at any time to the models described in this publication for technical or commercial reasons.

## PEGPEREGO AFTER-SALES SERVICE

If any parts of the item get lost or damaged, only use genuine PegPerego spare parts. For any repairs, replacements, information on the products and sales of genuine spare parts and accessories, contact the PegPerego Assistance Service and state the serial number of the product.

**tel.** 0039/039/60.88.213

**e-mail** [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)

**website** [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

All intellectual property rights on the contents of this manual are property of PegPerego S.p.A. and are protected by the laws in force.



ووضعها في واحدة من مواضع الاستخدام.

- 11 عملية إغلاق المقعد: اضغط على الأزرار الحمراء (الشكل\_a) وأغلق المقعد المرتفع (الشكل\_b). المقعد المرتفع مغلق (الشكل\_c).
- 12 قابلية الأغطية للإزالة: لإزالة أغطية المقعد. قم بسحب الجزء العلوي من الجيب وقم بسحب أزرار الأمان من مسند الظهر (الشكل\_a) ومن الجيب (الشكل\_b). خفض مسند الظهر وسحب الحزام المتشعب بين الساقين من تحت المقعد (الشكل\_c).
- 13 فك أزرار الجيب الجانبية (الشكل\_a) وسحب الجيب من الأعلى (الشكل\_b).

#### الأرقام التسلسلية

14 خمل Prima Pappa Follow me تحت قاعدتها معلومات تخص تاريخ إنتاجها.

– اسم المنتج. تاريخ الإنتاج و الرقم التسلسلي.  
هذه المعلومات لا غنى عنها في حالة وجود شكوى.

#### THE ORIGINAL ACCESSORY PEGPEREGO

تم تصميم اكسسوارات PegPerego لتكون ناعمة وعملية لتيسير الأمور على الوالدين. اكتشف جميع الاكسسوارات المخصصة لمتنحك من PegPerego على الموقع الإلكتروني [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

#### النظافة والصيانة

يجب أن يقوم بعملية التنظيف الكبار فقط. صيانة السلعة: الحماية من العوامل الجوية: الماء الأمطار أو الثلوج: التعرض المستمر و لفترات طويلة للشمس قد يسبب تغييرا في ألوان معظم الخامات: تحفظ هذه السلعة في مكان جاف. يجب فحص و صيانة الأجزاء الرئيسية على فترات منتظمة.

نظافة جسم المقعد : يجب تنظيف الأجزاء البلاستيكية بواسطة قطعة قماش مبللة بدون استخدام مذيبات أو منتجات أخرى مائلة؛ و يجب المحافظة على جفاف الأجزاء المعدنية لحمايتها من الصدأ؛ كما يجب الحفاظ على نظافة جميع الأجزاء المتحركة (آليات الضبط. آليات التثبيت. العجلات...) و حمايتها من الغبار أو الرمال. و تزييت الأجزاء المعدنية المتحركة بالزيت الخفيف. يجب فحص ربطات الصواميل و المسامير و التشديد عليها إذا لزم الأمر. كما يجب فحص جميع أغطية المسامير الحادة و استبدالها عند الضرورة. راقب علامات تدهور أو تلفيات في المقعد أو وسائل التعليق. و إذا لزم الأمر. يجب استبدالها وفقا لتعليمات المصنع. نظافة القماشية:

يرجى اتباع التعليمات المذكورة على ملصق المنتج الذي تم حياكته على الغطاء عند الغسيل.

اغسلها بواسطة قطعة قماش مبللة أو منظف متعادل؛ و لا تعصرها؛ و لا تنقعها في الكلور؛ و لا تلوينها و لا تغسلها غسلا جاف؛ و لا تزيل البقع بواسطة مذيبات و لا تجففها بواسطة ماكينة تجفيف ذات أسطوانة دوارة.

#### PEGPEREGO S.P.A

تتعمد PegPerego نظام إدارة جودة معتمد من قبل TÜV Italia Srl وفقا لمعيار ISO 9001

ومن الممكن أن تقوم شركة PegPerego بإجراء تغييرات في أي وقت على الموديلات الواردة في هذا الكتيب لأسباب فنية أو تجارية

#### خدمة ما بعد البيع الخاص بشركة PegPerego

في حالة فقدان أو تلف أي جزء من أجزاء المنتج. استخدم فقط قطع الغيار الأصلية من PegPerego. وعند الحاجة لأي تصليح أو استبدال. وللحصول على معلومات بخصوص المنتجات. أو بيع قطع غيار أصلية أو اكسسوارات. يرجى الاتصال بخدمة ما بعد البيع الخاص بشركة PegPerego مع توضيح الرقم التسلسلي للمنتج إن وجد.

التليفون : 0039/039/60.88.213

الرقم الجاني : 414.147/800 ( يمكن الاتصال به من أي خط ثابت)

البريد الإلكتروني [assistenza@pegperego.com](mailto:assistenza@pegperego.com)

موقع الانترنت [www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

عربي- ممتلك PegPerego - شركة مساهمة- جميع حقوق الملكية الفكرية الموجودة في هذا الكتيب. والتي يحميها القانون.

## FA

سياس از حسن نظر شما برای انتخاب محصولات پگ پرگو

# هشدار مهم! با دقت بخوانید و برای مراجعه در آینده نگهداری کنید.

- هیچ‌گاه کودک را بدون مراقبت رها نکنید.

- همیشه از سیستم مهارکننده استفاده کنید.

- خطر افتادن: اجازه ندهید کودک از دستگاه بالا برود.

- تنها در صورتی از دستگاه استفاده کنید که همه قطعات آن به‌درستی در جای خود قرار گرفته و تنظیم شده باشند.

- این دستگاه باید توسط یک فرد بزرگسال سرهم بندی شده و تنظیم شود. اگر دستگاه به درستی سرهم بندی نشده است، اگر شکسته است یا اگر قطعاتی از آن در جای خود نیستند از آن استفاده نکنید.

- از افتادن یا لیز خوردن کودکان جلوگیری کنید؛ همیشه از تسمه ایمنی پنج سر استفاده کنید. از تسمه ایمنی هم در زمان خمر کردن صندلی هم زمانی که در حالت عمودی است استفاده کنید.

- هنگام تنظیم صندلی، انگشتان را در قسمت های متحرک دستگاه قرار دهید و بررسی کنید که پاهای کودک در وضعیت ایمنی به دور از هرگونه آسیب قرار داشته باشد.

- فقط باید از قطعات تعویضی ارائه شده توسط سازنده/فروشنده استفاده شود.

- سرهم‌بندی و آماده‌سازی محصول باید توسط افراد بزرگسال انجام شود.

- صندلی را برای مدت زمان طولانی در معرض تابش نور خورشید قرار ندهید. قبل از نشاندن کودک در صندلی منتظر بمانید تا صندلی خنک شود.

- برای اطمینان از نصب صحیح همه تسمه ها

- از وسیله های جانبی که توسط سازنده تأیید نشده‌اند، استفاده نکنید.

هشدار: اجازه ندهید که کودک با این محصول بازی کند. این محصول یک بازی نیست.

#### حالت خواب

- از زمانیکه کودک قادر به نشستن است، از حالت خواب صندلی استفاده نکنید. این صندلی گهواره‌های جهت استفاده طولانی‌مدت برای خواب در نظر گرفته نشده است.

- هرگز بدون بستن کمربند کودک را بر روی صندلی رها نکنید.

- حالت خواب کامل این محصول، برای نوزاد تا وزن 9 کیلو طراحی شده است.

- نباید به‌عنوان جایگزینی برای گهواره استفاده شود. اگر کودک نیاز به خواب داشته باشد، باید در یک گهواره مناسب قرار داده شود.

- طولانی، کودک را به جای خواب راحت تر منتقل کنید.

- احتیاط: همواره در زمان توقف، ترمز را فعال نگه دارید.

#### صندلی غذا

- خطر ناشی از شعله‌های باز و سایر منابع گرما در مجاورت محصول را در نظر داشته باشید.

- خطر واژگونی در حالتی که کودک با یا به میز یا ساختارهای دیگر

فتار بیابرد را در نظر داشته باشید.

- این محصول می‌تواند توسط نوزادانی که می‌توانند به‌تنهایی بنشینند تا سن 3 سالگی و با حداکثر وزن 15 کیلوگرم مورد استفاده قرار گیرد.

- صندلی را از زمانی که کودک با اراده خود می‌تواند بنشیند استفاده کنید.

- همواره کمربند را بسته نگه داشته، و دقت داشته باشید که سینی و لوازم جانبی آن برای تحمل وزن کودک طراحی نشده و مناسب برای تکیه‌گاه کودک نیست.

- اطمینان حاصل کنید که صندلی بر روی سطح صاف قرار گرفته است.

- محصول را طوری قرار دهید که کودک از خطرانی مانند سیم برق، منابع گرما و شعله‌های آتش دور قرار داشته باشد.

- صندلی را نزدیک به پله و راه پله قرار ندهید.

- بهترین زمان استفاده از صندلی بدون سینی در کنار میز غذاخوری، 12

ماهگی تا وزن 15 کیلوگرم است.

احتیاط: همواره در زمان توقف، ترمز را فعال نگه دارید.  
در زمان نظیم اجزای کاسک از قبیل تنظیم پستی، جای پا و ... مراقب باشید به کودک صدمه ای وارد نکنید.

**به طور کل این محصول، با استفاده های مختلف در سنین رشد کودک شما از نوزادی تا وزن 15 کیلوگرم در سه مرحله همراه او خواهد بود.**

از 0 تا 6 ماه، یک صندلی راحت با پستی متحرک.  
6 ماهگی، یک صندلی برای غذا خوردن، بازی کردن و استراحت  
12 ماهگی، یک صندلی بلند بدون سینی، مناسب برای غذا خوردن سر میز کنار اعضای خانواده

**تذکر مهم: ممکن است طرح یا جنس پارچه تصاویر چاپ شده در این راهنما، با آنچه شما خریده اید متفاوت باشد، در این صورت برای دریافت اطلاعات کامل تر، با فروشنده تماس بگیرید.**

## راهنمای استفاده

1 اتصال چرخهای جلو و عقب: چرخها را با فشار دادن در جهت پیکان وارد کنید.

2 باز کردن: صندلی را بلند کنید (fig\_a)، دکمههای کناری را فشار دهید (fig\_b) و صندلی بلند (fig\_c) را باز کنید.

3 ترمز: چرخهای صندلی بلند دارای ترمز هستند. برای متوقف کردن، اهرم موجود روی چرخها را پایین بیاورید.  
برای حرکت دادن صندلی بالا، ترمز را با بلند کردن اهرم آزاد کنید.  
قبل از هر کار بر روی صندلی بالا، همیشه باید ترمز را اعمال کنید.  
چرخها ضدسایش هستند.

4 سینی: برای نصب سینی، اهرم زیر آن را به سمت خود بکشید، و همزمان سینی را به سمت نقاط اتصال فشار دهید. برای باز کردن و یا جاسازی مجدد آن، اهرم زیر سینی را به سمت خود بکشید تا سینی از جای خود در بیاید. صندلی دارای سینی دو جداره است، سینی رویی جدا شده و به آسانی در ماشین ظرفشویی شسته می شود.

5 تنظیم ارتفاع: صندلی در 7 ارتفاع متفاوت تنظیم می شود. برای تغییر ارتفاع صندلی، دو دکمه کناره ای پایه را همزمان فشار دهید و ارتفاع را در مکان مورد نیاز تنظیم کنید. دستگیره زیر صندلی نیز برای بالا آوردن آن استفاده می شود. توسط اهرم پشت صندلی نیز حالت صندلی را در وضعیت دلخواه قرار دهید.  
6 جایای قابل تنظیم: جایا را میتوان در 3 وضعیت تنظیم کرد. برای بالا بردن و پایین آوردن آن، دو اهرم را به طرف پایین فشار دهید (شکل\_b).

7 جای پای قابل تنظیم: جای پا در 3 وضعیت قابل تنظیم است. برای افزایش ارتفاع، آن را به سمت بالا بکشید، و برای کاهش ارتفاع دو اهرم کناری را فشار دهید و جای پا را پایین بکشید.

8 پنج نقطه مهار ایمنی: برای بستن، دو گیره کمر بند را در سگک اصلی فشار دهید تا با صدای کلیک بسته شود. برای باز کردن، دو طرف آن را فشار دهید تا قلابهای کمر بند آزاد شوند. برای محکم تر کردن کمر بند، طبق جهت فلش از دو طرف بکشید و برای آزاد تر کردن دقیقاً برعکس عمل کنید.

9 برای استفاده در سر میز غذاخوری، سینی را در بیاورید.

10 برای جمع کردن سینی اهرم زیرین آن را به طرف خود بکشید تا جایی که علامتهای قرمز رنگ روی پایه سینی را ببینید و بعد به وسیله دکمه زیر دسته کناری آن را تا بزنید و رو به بالا جمع کنید.

11 بسته شدن به سمت بالا:

مطابق شکل A دکمه های کنار صندل غذا را به صورت همزمان فشار دهید.

مطابق شکل B صندلی غذا را به سمت بالا ببندید.

مطابق شکل C سینی صندلی به سمت بالا حرکت داده شود.

12 برای جدا کردن روکش صندلی، قسمت بالای پارچه را بکشید و بندهای مهار را از پشتی در بیاورید. پشتی صندلی را کمی بخوابانید و نوار بین پای کودک را از زیر نشیمن عبور دهید.

13 دکمه ها را در اطراف باز کنید و بکشید تا روکش جدا شود.

## شماره سربال

14 -اطلاعات کالا حاوی نام کالا و تاریخ تولید، شماره سربال و استاندارد آن در زیر پایه درج شده اند.

## لوازم جانبی

طیف وسیعی از لوازم جانبی پگ پرگو را می توانید بر روی وبسایت مشاهده و در صورت نیاز تهیه نمایید.

## نظافت و نگهداری

این کالا نگهداری بسیار راحتی دارد. تمیز کردن و نگهداری آن قطعاً باید توسط افراد بزرگسال انجام شود. قسمتهای پلاستیکی را دوره ای با یک پارچه نرم دار تمیز کنید.

این کالا نگهداری بسیار راحتی دارد. تمیز کردن و نگهداری آن قطعاً باید توسط افراد بزرگسال انجام شود. قسمتهای پلاستیکی را دوره ای با یک پارچه نرم دار تمیز کنید. از مواد شوینده و قوی خودداری کنید. از قرار دادن آن در هوای مرطوب، زیر باران و برف اجتناب نموده، و از قرار دادن طولانی مدت زیر نور مستقیم خورشید پرهیز کنید. چرا که باعث تغییر رنگ بدنه می شود.  
به طور کل، کالا در محیط خشک نگه دارید.

نظافت چرخها را دوره ای انجام دهید، تا گرد و غبار و مواد اضافی لا به لای آنها گیر نکند. به صورت دوره ای در صورت نیاز از روغنهای مخصوص برای نرمی چرخها استفاده کنید. قفل آنها را کنترل کنید و اگر لازم بود، تعویضشان کنید.

روکش صندلی را فقط با دستمال نرم یا شوینده عادی تمیز کنید. به هیچ عنوان با شوینده های قوی نشویند، خشک شوی نکنید، در ماشین لباس شویی بندازید. و برای آگیری آن را نچلایید.

## پگ پرگو

یک خانواده بزرگ جهانی

• شرکت پگ پرگو دارای استاندارد ISO 9001 می باشد. استاندارد فوق مربوط به خدمات پس از فروش و پشتیبانی کالا و مشتری می باشد. پگ پرگو در هر زمان می تواند کالاهای خود را چه در راستای ارتقاء کیفیت و تکنولوژی و چه در راستای اهداف بازرگانی، به روز رسانی کند.

• ورود محصولات ما به خانه ها و اینک از آغاز این سفر و از بدو تولد کودک، بخشی از زندگی آنها شده و با ایفای نقش هر چند کوچک، ولی به یاد ماندنی همراه آنها هستند، به معنی طراحی و تولید مدیرانه و هوشمندانه آنهاست.

• از سال 1949 پگ پرگو تمرکز خود را منحصراً به تولید محصولات کودک معطوف کرد. تلاشی که این خانواده بزرگ جهانی برای ادامه به هدف والای خود به کار گرفته و در حفظ و تداوم آن می کوشد. در کنار تمام ملاحظات

امنیتی، زیبایی ظاهر و استحکام هر نوع کاسک یا اسباب بازی پگ پرگو، تنها یک برند نیست بلکه یک نام نیز هست. نام تمامی مشارکت کنندگان در طول این سالها بابت همکاری و پشتیبانی از تولید تا فروش این محصولات، که سهمی

در تاریخ فعالیت برند قدیمی ایتالیایی تا به امروز داشته اند و آن را به یک خانواده بزرگ جهانی تبدیل کرده اند.

• هر زمان که یک مادر محصولات پگ پرگو را برای کودک خود انتخاب می کند، برای ما به این معنی است که مادر کودک خود را در آغوش محصول ما

قرار می دهد. تمام کنترل ما در تولید محصولات با حفظ و تقویت ایمنی کالاها همراه بوده و خواهد بود و این اطمینان خاطر مشتریان، مایه افتخار ماست.

عبارت " تولید شده با نام پگ پرگو " و " تولید شده در ایتالیا " برای ما چیزی

بیش از یک شعار تبلیغاتی است. این عبارات نوع و محتوای کمپانی و احساس قلبی ما به این مجموعه است.

شرکت فراز تجارت نی نی دریا

نماینده انحصاری پگ پرگو در ایران

دفتر مرکزی و خدمات پس از فروش: 021-77638621

www.pegperego.co.ir

## IT Italiano

### Dichiarazione di conformità

Denominazione del prodotto  
PRIMA PAPPA FOLLOW ME

Codice identificativo del prodotto  
IH01\*

#### Normative di riferimento (origine)

EN 12790:2009  
EN 14988:2017  
EN71-3  
Regolamento (CE) N. 1907/2006 -  
All. XVII pt. 16,17,43,51,52  
(REACH)

#### Dichiarazione di conformità

La PegPerego S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità che l'articolo in oggetto è stato sottoposto a test di collaudo interni e omologato secondo le normative vigenti presso laboratori esterni ed indipendenti.

#### Data e luogo di rilascio

Arcore, 15 Marzo 2018

PegPerego S.p.A.  
via De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB), ITALY

## EN English

### Declaration of conformity

Product name  
PRIMA PAPPA FOLLOW ME

Product reference number  
IH01\*

#### Reference Standards (origin)

EN 12790:2009  
EN 14988:2017  
EN71-3  
Regolamento (CE) N. 1907/2006 -  
All. XVII pt. 16,17,43,51,52  
(REACH)

#### Declaration of conformity

PegPerego S.p.A. declares under its sole responsibility that the article to which this declaration relates has undergone internal testing and has been approved, in accordance with regulations in force, by external, independent testing laboratories.

#### Date and place of issue

Arcore, 15 March 2018

PegPerego S.p.A.  
via De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB), ITALY

## FR Français

### Declaration du conformité

Denomination du produit  
PRIMA PAPPA FOLLOW ME

Identification du produit  
IH01\*

#### Standard du referment (origin)

EN 12790:2009  
EN 14988:2017  
EN71-3  
Regolamento (CE) N. 1907/2006 -  
All. XVII pt. 16,17,43,51,52  
(REACH)

#### Declaration du conformité

PegPerego S.p.A. déclare, sous sa propre responsabilité, que l'article en question a été soumis à des tests d'essais internes et homologué selon les normes en vigueur par des laboratoires extérieurs et indépendants.

#### Date et lieu du publication

Arcore, 15 Mars 2018

PegPerego S.p.A.  
Via De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB), ITALY

## DE Deutsch

### Konformitätserklärung

Bezeichnung des Produktes  
PRIMA PAPPA FOLLOW ME

Kennzeichnungscode des Produktes  
IH01\*

#### Bezugsbestimmungen (Ursprung)

EN 12790:2009  
EN 14988:2017  
EN71-3  
Regolamento (CE) N. 1907/2006 -  
All. XVII pt. 16,17,43,51,52  
(REACH)

#### Konformitätserklärung

Die Firma PegPerego S.p.A. erklärt auf ihre Verantwortung, dass der betreffende Artikel internen Abnahmetests unterzogen sowie gemäß den gültigen Bestimmungen von externen und unabhängigen Labors zugelassen wurde.

#### Datum und Ort der Ausstellung

Arcore, 15 März 2018

PegPerego S.p.A.  
Via De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB), ITALY

## ES Español

### declaración de conformidad

Denominación del producto  
PRIMA PAPPA FOLLOW ME

Código de identificación del producto  
IH01\*

#### Normativas de referencia (origen)

EN 12790:2009  
EN 14988:2017  
EN71-3  
Regolamento (CE) N. 1907/2006 -  
All. XVII pt. 16,17,43,51,52  
(REACH)

#### Declaración de conformidad

PegPerego S.p.A. declara bajo su responsabilidad que el artículo en objeto ha sido sometido a pruebas de ensayo internas y ha sido homologado según las normativas vigentes en laboratorios exteriores e independientes.

#### Fecha y lugar de expedición

Arcore, 15 de Marzo de 2018

PegPerego S.p.A.  
Via De Gasperi, 50  
20862 Arcore (MB), ITALY





**PegPerego S.p.A.**

VIA DE GASPERI 50 20862 ARCORE MB ITALIA  
tel. 0039 039 60881 fax 0039 039 615869

**Servizio Post Vendita - After Sale:**

tel. 0039 039 6088213



**PegPerego U.S.A. Inc.**

3625 INDEPENDENCE DRIVE FORT WAYNE INDIANA 46808  
phone 260 482 8191 fax 260 484 2940

**Call us toll free:** 1 800 671 1701

**PegPerego CANADA Inc.**

585 GRANITE COURT PICKERING ONTARIO CANADA L1W3K1  
phone 905 839 3371 fax 905 839 9542

**Call us toll free:** 1 800 661 5050

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)



prima pappa follow me

FI001903I273